

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

uzatvorená podľa zákona č.513/1991 Zb. – obchodný zákonník v znení neskorších zmien a doplnkov

I. ZMLUVNÉ STRANY

Klient: DLHOPIS, o.c.p., a.s.
sídlo : Trnavská 100, 821 01 Bratislava
IČO : 35 695 820
DIČ : 2020860952
IČ DPH : SK2020860952
OR : Okresný súd Bratislava 1, oddiel : Sa, vložka č.1129/B
zastúpený : Ing. Miloslav Michalík, výkonný riaditeľ
na základe Generálnej plnej moci zo dňa 27.9.2012
Bankové spojenie : VÚB, a.s., Bratislava, č.ú.:633494112/0200,

(ďalej len „klient“)

Poradca: PROTECT, s.r.o.
sídlo : Stará 80, 013 22 Rosina
IČO : 31 588 336
DIČ : 2020449706
IČ DPH : SK 2020449706
OR : Okresný súd Žilina, oddiel : Sro, vložka č.1251/L
zastúpený : Ing. Michal Faith – štatutárny zástupca spoločnosti
Bankové spojenie : UniCredit Bank Slovakia, a.s., pobočka Žilina,
číslo účtu 6604809019/1111

(ďalej len „dodávateľ“)

II. PREDMET PLNENIA

1. Predmetom plnenia je :

Vypracovávanie informácií, hlásení, výkazov a správ súvisiacich s poskytovaním investičných služieb, obchodovaním s cennými papiermi v súlade so zákonom č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZOCP,“) ako aj príslušnými Opatreniami Národnej banky Slovenska a v tom:

- a. vypracovanie mesačných, štvrt'ročných, polročných a ročných hlásení a výstupov podľa špecifikácie mandanta v súlade s právnymi predpismi SR, (Opatrenia NBS, Vyhlášky MF SR, zákony, Nariadenia EK)
- b. vypracovanie finančných a štatistických výkazov pre Národnú banku Slovenska, Garančný fond investícií, Štatistický úrad SR,

III. ČAS PLNENIA

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.7.2013 do 30.6.2014.

IV. POVINNOSTI DODÁVATEĽA

1. Dodávateľ je povinný postupovať pri výkone dohodnutých činností s profesionálnou odbornosťou a ich výkon uskutočňovať v súlade so záujmami a pokynmi klienta.
2. Pri plnení predmetu zmluvy je dodávateľ povinný postupovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a ustanoveniami tejto zmluvy.
3. Pokiaľ sa v priebehu plnenia vyskytnú skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie tejto zmluvy, pokyny Klienta alebo na odmenu dodávateľa, je dodávateľ povinný bez odkladu o tom informovať Klienta a je povinný vykonať úkony na odvrátenie hroziacej škody.
4. Dodávateľ je povinný chrániť všetky práva a oprávnené záujmy Klienta, zachovávať mlčanlivosť o veciach vzťahujúcich sa k plneniu zmluvy, konať pritom čestne, svedomito a dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky.
5. Dodávateľ je povinný práce dohodnuté v tejto zmluve vykonať osobne, prípadne prostredníctvom inej poverenej osoby a na vlastnú zodpovednosť. Pokiaľ budú práce vykonávané inou poverenou osobou zodpovedá Dodávateľ za tieto práce tak, ako by ich zhotovil sám.
6. Dodávateľ nie je povinný rešpektovať pokyny klienta, pokiaľ sú tieto v rozpore s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Zároveň je povinný klienta na túto skutočnosť upozorniť.
7. Dodávateľ je povinný zabezpečiť na vlastné náklady obstaranie a údržbu hardware a software, ktorý je potrebný ku splneniu predmetu zmluvy
8. Dodávateľ je povinný predkladať vypracované hlásenia, výkazy najneskôr 3 dni pracovné pred termínom podávania príslušného hlásenia, výkazu. Zoznam hlásení a výkazov s príslušnými termínmi je uvedený v prílohe č.1 k tejto zmluve, pričom platí zásada T-3 voči termínom uvedených v prílohe č. 1
9. Dodávateľ je povinný vypracovať hlásenia, výkazy v predpísanej forme tak ako to stanovujú vyhlášky MFSR, Opatrenia NBS a legislatíva SR. V prípade legislatívnych zmien v príslušných predpisoch je povinný dodávateľ včas upozorniť Klienta na tieto zmeny.

V. POVINNOSTI KLIENTA

1. Klient sa zaväzuje prebrať poskytované služby a zaplatiť za ich poskytovanie cenu v dohodnutej výške a v stanovenej lehote.
2. Klient je povinný odovzdať Dodávateľovi v dohodnutých lehotách požadované doklady a poskytnúť mu veci a informácie, ktoré sú potrebné k riadnemu splneniu predmetu zmluvy. Dodávateľ je povinný požiadať o potrebné doklady, veci a informácie s dostatočným predstihom. V prípade nemožnosti predloženia potrebných požadovaných dokladov, je Klient povinný bez odkladu o tejto skutočnosti informovať dodávateľa. V prípade že klient nepredloží požadované doklady v lehotách určených Dodávateľom a lehotách určených touto zmluvou, predĺži sa úmerne tomuto oneskoreniu doba splnenia predmetu zmluvy.
3. Ak zariadenie záležitosti vyžaduje uskutočnenie právnych úkonov v mene Klienta je Klient povinný vystaviť včas Dodávateľovi potrebné písomné splnomocnenie.
4. Klient je povinný bez zbytočného odkladu upozorniť Dodávateľa na nedostatky v plnení zmluvy.
5. Klient prehlasuje, že nezamlčal žiadne skutočnosti, vzťahujúce sa k predmetu zmluvy.
6. Klient sa zaväzuje bezplatne poskytnúť Dodávateľovi kancelárske priestory potrebné na splnenie predmetu zmluvy.
7. Klient sa zaväzuje, že nezamestná ani inak nevyužije zamestnancov dodávateľa bez písomného súhlasu Dodávateľa. Toto obmedzenie platí počas platnosti tejto zmluvy a počas lehoty do 12 kalendárnych mesiacov po jej ukončení. V prípade nedodržania tohto záväzku je Klient povinný zaplatiť Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 6.000 EUR za každé jednotlivé porušenie.

VI. ODMENA DODÁVATEĽA A JEJ SPLATNOSŤ

1. Za riadne a včasné poskytovanie služieb podľa článku II. prináleží dodávateľovi paušálna mesačná odmena vo výške 1.650 EUR (slovom jedentisícšesťstopäťdesiat). Uvedená odmena neobsahuje DPH.
2. V prípade vykonania mimoriadnych alebo osobitných úkonov mimo dohodnutého rozsahu, uvedeného v čl. II tejto zmluvy, bude odmena za tieto vykonané úkony dohodnutá a upravená osobitným písomným dodatkom k tejto zmluve.
3. Klient uhradí odmenu podľa bodu 1 na základe faktúry vystavenej Dodávateľom. Fakturačné obdobie je kalendárny mesiac a právo fakturovať vzniká Dodávateľovi po skončení fakturovaného obdobia, splatnosť faktúry je 14 kalendárnych dní.

VII. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY

1. Dodávateľ zodpovedá Klientovi za škodu, ktorú mu spôsobil v súvislosti s poskytovaním dohodnutej činnosti. Dodávateľ zodpovedá i za škodu, ktorú v súvislosti s poskytovaním dohodnutej činnosti spôsobí Klientovi jeho pracovník.
2. Dodávateľ zodpovedá za to, že realizácia služieb podľa čl. II tejto zmluvy bude vykazovať všetky kvalitatívne kritéria, všeobecne známe v čase plnenia.
3. Dodávateľ nezodpovedá za škody a za prípadné následné škody, ktoré boli spôsobené poskytnutím neúplných, nepravdivých alebo nesprávnych informácií Klienta, ktoré riadne a včas od Klienta požadoval a ak na možnosť vzniku škôd Klienta upozornil.

VIII. OCHRANA DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ A SKUTOČNOSTÍ TVORIACICH OBCHODNÉ TAJOMSTVO

1. Všetky informácie poskytnuté druhej zmluvnej strane za podmienok a na účely podľa tejto zmluvy, bez ohľadu na skutočnosť, či jej boli poskytnuté písomne, ústne alebo iným spôsobom, alebo boli zistené pozorovaním (ďalej len „prijímajúca strana“), sú dôvernými informáciami.
2. Prijímajúca strana je povinná zachovávať mlčanlivosť o poskytnutých dôverných informáciách, nesmie ich bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovajúcej strany poskytnúť, či inak sprístupniť alebo urobiť známymi tretej osobe s výnimkou tých, ktoré sú v komerčných vzťahoch prípustné, použiť v rozpore s ich účelom pre svoje potreby a je povinná poskytnuté dôverné informácie s náležitou odbornou starostlivosťou chrániť pred ich únikom. Na tento účel je prijímajúca strana povinná prijať a vykonať všetky potrebné opatrenia.
3. Poskytnuté dôverné informácie, ako aj všetky práva k nim zostávajú naďalej vo vlastníctve a dispozícii zmluvnej strany, ktorá ich poskytla na účely tejto zmluvy (ďalej len „poskytovajúca strana“). Prijímajúca strana je povinná, podľa inštrukcií poskytovajúcej strany a bez zbytočného odkladu po tom, čo ich už nebude potrebovať, všetky poskytnuté informácie, ktoré sú dôverné, vrátiť poskytovajúcej strane alebo ich zničiť, vrátane ich všetkých, aj elektronických kópií, a to bez ohľadu na formu, v ktorej boli poskytnuté.

4. Dôvernými informáciami nie sú informácie a skutočnosti, ktoré:
 - a, boli na základe predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovajúcej strany vyňaté z režimu Ochrany podľa tohto článku,
 - b, boli prijímajúcej strane známe ešte predtým, než jej boli poskytnuté poskytovajúcou stranou
 - c, sú alebo sa stali prijímajúcej strane známe inak než porušením alebo zanedbaním povinností podľa tohto článku.
5. Prijímajúca strana zodpovedá za škodu, ktorá vznikne poskytovajúcej strane porušením povinností podľa tohto článku.
6. Ustanovenia tohto článku o ochrane dôverných informácií sa primerane uplatnia aj na ochranu skutočností tvoriacich obchodné tajomstvo.
7. Všetky spory, ktoré vznikli v dôsledku alebo v súvislosti s porušením povinností pri ochrane dôverných informácií a skutočností tvoriacich obchodné tajomstvo, budú s vylúčením právomoci všeobecných súdov prejednané a rozhodnuté s konečnou platnosťou Rozhodcovským súdom pri Slovenskej obchodnej a priemyselnej komore.
8. Ustanovenia tohto článku sa netýkajú informácií, ktoré je klient povinný zverejniť v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä v súlade so zákonom o slobodnom prístupe k informáciám.

IX. OSOBITNÉ USTANOVENIA A ZMENY ZMLUVY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že prvým obdobím vypracovania príslušných hlásení a výkazov bude mesiac júl 2013.
2. Zmeny zmluvy je možné dohodnúť len písomnou formou.
3. Zmluvné strany môžu ukončiť platnosť zmluvy aj dohodou.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať zmluvu v prípade porušenia ustanovení článku V, bod 1 zmluvy zo strany Klienta, ak ho na porušenie písomne upozorní a Klient ani po tomto upozornení nevykoná kroky k náprave v dohodnutom termíne, v tomto prípade je výpovedná lehota dvojmesačná a začína plynúť prvým dňom bezprostredne nasledujúceho kalendárneho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola dodávateľovi písomne doručená výpoveď. V ostatných prípadoch môže dodávateľ vypovedať zmluvu najskôr ku 31.3. bežného roka a najneskôr ku 31.7. bežného roka, vtedy je výpovedná lehota trojmesačná, začína plynúť prvým dňom bezprostredne nasledujúceho kalendárneho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola klientovi písomne doručená výpoveď.
5. Klient je oprávnený vypovedať zmluvu kedykoľvek bez udania dôvodu, výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom bezprostredne nasledujúceho kalendárneho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola dodávateľovi písomne doručená výpoveď.

X. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Náležitosti výslovne neuvedené v tejto zmluve sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
3. Zmluva bola vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

v Bratislave dňa

za DLHOPIS, o.c.p., a.s.

DLHOPIS, o.c.p., a.s.
Tyrnavská cesta 100
810 01 Bratislava

PROTECT, spol. s r.o.



PROTECT spol. s r.o.

Stará 80, 013 22 Rosina
IČ: 31588338, IČ DPH: SK2020449708

.....
Ing. Miloslav Michálik

.....
Ing. Michal Faith

Príloha č. 1

Povinnosti predkladania hlásení a výkazov pre obchodníka s cennými papiermi poskytovateľom ekonomických služieb (platí zasada T-3 oproti termínom platných pre obchodníka s cennými papiermi)

Mesačné hlásenia a výkazy

Mesačný výkaz o cenných papieroch V (NBS) 86-12 mesačne do 15.kal.dňa nasl. mes.

Bilancia aktív a pasív Bil (NBS) 1-12 mesačne do 25. dňa nasl. mesiaca

Výkaz ziskov a strát Bil (NBS) 2-12 mesačne do 25. dňa nasl. mesiaca

Hlásenie o vlastných zdrojoch Bd(HVZ) 19-12 mesačne do 25. dňa nasl. mesiaca

Hlásenie o požiadavkách na vlastné zdroje Bd(PVZ) 20-12 mesačne do 25. dňa nasl. mesiaca

Hlásenie o veľkej majetkovej angažovanosti Bd(HMA) 8-12 mesačne do 25. dňa nasl. mesiaca

Mesačná účtovná závierka – Súvaha a VZaS

Štvrťročné hlásenia a výkazy

Hlásenie o kmeňovom liste obchodníka s cennými papiermi Ocp(KLO)14-04 štvrťročne do 5. kal. dňa po ukonč. kal. štvrťroku

Štvrťročný výkaz - klientsky majetok Garančný fond investícií štvrťročne do 10. dňa prvého mesiaca po ukonč. kalendárneho štvrťroka

Hlásenie o prekročeníach majetkovej angažovanosti Bd PMA) 21-04 štvrťročne alebo ak prekročenie nastane

Hlásenie o poplatkoch účtovaných klientom Ocp(PUK) 13-04 štvrťročne do 25. dňa nasl. mesiaca

Priebežná účtovná závierka § 76 ZOCP štvrťročne do 30./31. dňa nasl. mesiaca po ukonč. kal. štvrťroka

Štvrťročné hlásenie o prijatých službách zo zahraničia a poskytnutých službách zo zahraničia SLUZ(NBS)1-04 štvrťročne do 25. kal.dňa po uplynutí vykazovaného štvrťroka

Štvrtročný podnikový výkaz v nebankových finančných inštitúciách Pin P 3-04 štvrtročne do 12 kal. dňa po ukonč. kal. štvrtroka

Polročné hlásenia a výkazy

Polročná účtovná závierka do 30 dní po skončení účtovného obdobia

Súčinnosť pri vypracovaní polročnej správy o hospodárení § 77 ZOCP – 30 dní po ukončení polroka

Ročné hlásenia a výkazy

Oznámenie o určení výšky ročného príspevku do fondu na rok 2013 § 90 ZOCP ročne 1. február 201X

Ročný podnikový výkaz v peňažníctve a v nebankových finančných inštitúciách za rok Pen P 5-01 ročne 31.3.201X

Definitívna ročná účtovná závierka overená externým audítorom Opatrenie MF SR ročne spolu s výročnou správou do 30.4. nasledujúceho kal. roka

Bilancia aktív a pasív Bil (NBS) 1-12 ročne riadne hlásenie do 30 dní po zost. ročnej účtovnej závierky

Výkaz ziskov a strát Bil (NBS) 2-12 ročne riadne hlásenie do 30 dní po zost. ročnej účtovnej závierky

Hlásenie o vlastných zdrojoch Bd(HVZ) 19-12 ročne riadne hlásenie do 30 dní po zost. ročnej účtovnej závierky

Hlásenie o požiadavkách na vlastné zdroje Bd(PVZ) 20-12 ročne riadne hlásenie do 30 dní po zost. ročnej účtovnej závierky

Hlásenie o veľkej majetkovej angažovanosti Bd(HMA) 8-12 ročne riadne hlásenie do 30 dní po zost. ročnej účtovnej závierky

Hlásenie o prekročeníach majetkovej angažovanosti Bd (PMA) 21-04 ročne ak prekročenie nastane

Hlásenie o poplatkoch účtovaných klientom Ocp(PUK) 13-04 ročne do 31. januára nasled.kal.roka

Súčinnosť pri vypracovaní Ročnej správy o hospodárení obchodníka s cennými papiermi Ocp(ASR) 20-02 ročne do 30.4. podľa § 77 ZOCP